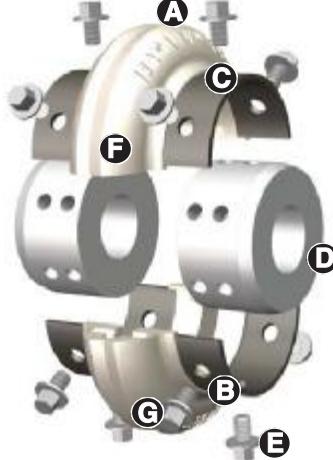
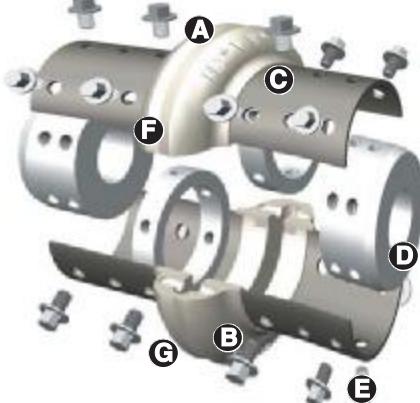




## *Rex Viva™*

*Elastomeric  
Couplings*  
*Elastische  
Wellenkupplungen*  
*Giunti con  
Elastomero*

(GB) (D) (I)

Description	Beschreibung	Descrizione
		
<b>Rex Viva Close-Coupled Couplings</b> Standardausführung Giunto Rex Viva versione standard	<b>Rex Viva Spacer Couplings</b> Verlängerte Ausführung Giunto Rex Viva versione allungata	
A - Two-piece flex element design allows for simple replacement without disturbing hubs or moving and realigning connected equipment.	A - Zweiteilig flexibles Element ermöglicht den einfachen Austausch ohne Positionsänderung der Naben oder Verschieben und Neuausrichtung angrenzender Maschinenteile.	A - L'elemento elastico composto da due metà divise longitudinalmente è facilmente sostituibile senza rimuovere i mozzi o riallineare le macchine connesse.
B - Tough polyurethane material is bonded to a corrosion resistant coated shoe, eliminating the need for mechanical clamping hardware.	B - Das hochwertige Polyurethan-Material ist mit einem korrosionsbeständigen Schuh verbunden, wodurch die Notwendigkeit einer mechanischen Klemmverbindung entfällt.	B - L'elemento in poliuretano è legato chimicamente alla sua base metallica che è resistente alla corrosione (non ci sono complesse connessioni meccaniche tra elastomero e basi metalliche).
C - Adhesive coated high strength carbon steel shoe resists corrosion.	C - Die hochwertigen Stahlschuhe sind korrosionsschützt.	C - Un rivestimento adesivo protegge le basi in acciaio rendendole resistenti alla corrosione.
D - Easily aligned reversible hubs accommodate multiple shaft gaps. Hubs are available in rough bore, custom bore, or bushed designs. Optional hub materials are available.	D - Die einfach auszurichtenden, beidseitig verwendbaren Naben können unterschiedlichen Wellendistanzen angepasst werden. Naben können mit Vorböhrung, Fertigbohrung oder mit Klemmhülsen geliefert werden. Sondermaterial für Naben ist lieferbar.	D - Facilmente allineabili, i mozzi reversibili permettono molte combinazioni che si adattano a differenti distanze tra gli alberi da collegare. I mozzi possono essere con fori grezzi, finiti o forati per le bussola a compressione. Sono disponibili in diversi materiali.
E - High grade capscrews are provided with self locking nylon thread patches. Stainless steel capscrews are also available.	E - Hochwertige Befestigungsschrauben mit selbstsicherndem Gewinde. Rostfreie Schrauben auf Wunsch lieferbar.	E - Le viti di fissaggio, di alta qualità, sono auto-bloccanti. A richiesta sono disponibili in acciaio inossidabile
F - Torsionally soft polyurethane element cushions shock loads, accommodates unavoidable misalignment and is compatible with most environments.	F - Das drehelastische Polyurthan-Element dämpft Stoßbelastungen, gleicht unvermeidliche Ausrichtungsfehler aus und widersteht den meisten Umwelteinflüssen.	F - Torsionalmente elastico, l'elemento flessibile in poliuretano smorza i sovraccarichi, compensa gli inevitabili errori di allineamento ed è compatibile con la maggior parte delle condizioni ambientali d'impiego.
G - "V" notch design directs stress concentration away from the bond area providing a uniform failure area for overload protection if required.	G - Die Ausführung mit „V“- Kerbe bietet einen einfachen, preiswerten Überlastschutz.	G - La forma a "V" dell'elastomero concentra gli sforzi lontano dalla zona di connessione con le basi metalliche creando una linea di rottura uniforme in caso di sovraccarico.

## Description

Rex Viva is based on the design of its reputable predecessor, Rex Omega. Design upgrades allow Rex Viva to transmit greater torque with a smaller coupling that, in addition, can accept larger bores. Although they have similar configurations, their parts are not interchangeable.

Rex Viva is a non-lubricated, torsionally flexible coupling with no wearing parts. Its angular, axial and radial flexibility comes from its polyurethane membrane. It consists of only four components; two axially-split half flexible elements with capscrews and two hubs. All versions are field adjustable to meet ISO, DIN and ANSI shaft spacing specifications of up to 300 mm without the need of additional parts.

### The Flexible Element

The unique two-piece, split-in-half flexible element allows replacement without disturbing the hubs or connected equipment. A half element consists of a polyurethane membrane chemically bonded to two formed steel shoes. It transmits torque in shear through the membrane. Patented stress relief notches found on the end of each membrane uniformly distribute shear stresses. The polyurethane is formulated to withstand cyclic fatigue, common environmental conditions, and industrial chemicals. Although not to be used as a torque limiting device, the membrane serves as a fuse disconnecting the equipment in case of lockup or severe overload conditions. The steel shoes are coated, not painted, for optimal resistance against oxidation and industrial chemicals. Paired half elements are supplied factory weight matched to ensure standard balance conform with ISO G16 and AGMA Class 8.

### Upgrades

The 'V' notch on the polyurethane membrane channels stresses to provide a uniform center-line tear for overload protection.

Longer shoes for the smaller sizes reduce the need to oversize selections to meet required distance between shaft ends.

Increased material cross-sections derived from Finite Element Analysis minimize stresses during operation to the connected equipment.

The new VSX version connects shafts

## Beschreibung

Die Konstruktionsgrundlage für die Rex Viva ist ihr bekannter Vorgänger Rex Omega. Die an der Rex Viva durchgeführten Verbesserungen ermöglichen die Übertragung eines größeren Drehmoments, bei geringerem Platzbedarf und größeren Bohrungsdurchmessern. Obwohl beide Kupplungen die gleichen Konstruktionsmerkmale aufweisen, sind die Teile nicht untereinander austauschbar.

Rex Viva ist eine flexible Drehkupplung, ohne Schmierung und ohne Verschleißteile. Ihre Winkel-, Axial- und Radialflexibilität verdankt sie ihrer Membrane aus Polyurethan. Sie besteht nur aus vier Bauelementen: aus zwei, in axialer Richtung getrennten, flexiblen Halbelementen, Befestigungsschrauben und aus zwei Naben. Alle Ausführungen besitzen einen Einstellbereich, um den ISO-, DIN- und ANSI-Normen zu entsprechen, für einen Wellendenabstand bis zu 300 mm, ohne zusätzliche Teile verwenden zu müssen.

### Das Flexible Element

Die einzigartige Konstruktion, bestehend aus zwei symmetrischen, flexiblen Halbelementen, ermöglicht deren Austausch, ohne Verschieben der angeschlossenen Maschinen. Ein Halbelement besteht aus einer nicht verstärkten Polyurethanmembrane, die chemisch mit zwei vorgeformten und gebrochenen Stahlschalen verbunden ist. Das flexible Element überträgt das Drehmoment durch Schub durch die Membrane. Die patentierte Form der Vertiefungen an beiden Seiten der Membrane übertragen gleichförmig die Schubbeanspruchungen. Das Polyurethan wurde speziell eingestellt, um gegenüber der Werkstoffermüdung, unter normalen Umweltbedingungen und im chemischen Industriebereich beständig zu sein. Die Membrane wird nicht als Bauteil für die Drehmomentbegrenzung eingesetzt, sie kann als Sicherheitselement dienen, um die Einrichtung im Falle eines Festfressens oder bei erheblicher auftretender Überlast zu trennen. Die Stahlschalen sind beschichtet und nicht lackiert, um optimal gegen Rost und Industriechemikalien beständig zu sein. Die Halbelemente werden gemäß ihrem Gewicht als Paar vom Werk ausgeliefert und sind entsprechend der Normen ISO G 16 und AGMA, Klasse 8, ausgewuchtet.

### Verbesserungen

Die „V“ Form der Polyurethanmembrane sammelt die Belastungen, um eine gleichförmige Bruchmittellinie zu erhalten, zum Schutz bei eventuell auftretender Überlast.

Die kleineren Modelle besitzen längere Schalen, dadurch wird eine Überdimensionierung verringert, um den gewünschten Abstand zwischen den Wellenenden zu erhalten.

Der spezielle Materialquerschnitt, das Ergebnis einer Finite-Elemente-Analyse, vermindert die Belastungen während des Betriebes der angeschlossenen

## Descrizione

Il giunto Rex Viva è l'evoluzione del suo predecessore Rex Omega. Le migliorie introdotte permettono al giunto Rex Viva di trasmettere una coppia più elevata con ingombro inferiore, oltre a consentire alesaggi più grandi. Sebbene di simile concezione, i componenti dei due giunti non sono intercambiabili.

Il giunto Rex Viva torsionalmente elastico, non necessita di lubrificazione ed è costituito da componenti non soggetti ad usura. La flessibilità angolare, assiale e radiale derivano dalle proprietà della membrana in poliuretano. Il giunto è composto da quattro componenti: da un elemento elastico diviso in due metà longitudinalmente con le relative viti di fissaggio e due mozzi. Tutte le versioni sono conformi con le normative ISO, DIN e ANSI, per impiego tra alberi distanti sino a 300 mm. senza la necessità di utilizzare parti supplementari.

### L'elemento elastico

L'elemento elastico diviso in due parti simmetriche può essere sostituito senza rimuovere i mozzi o riallinalare le macchine connesse. Ogni singola metà è costituita da una membrana di poliuretano non rinforzata e chimicamente connessa a due basi in acciaio preformato e preforato. L'elemento elastico trasmette la coppia generando nella membrana una sollecitazione al taglio. La forma brevettata a "V" presente all'estremità di ciascuna membrana ripartisce uniformemente gli sforzi di taglio. Il poliuretano è stato formulato per poter resistere alla fatica ciclica, sia in condizioni ambientali normali che nell'industria chimica. Sebbene il giunto non possa considerarsi un limitatore di coppia, la membrana può agire come un dispositivo fusibile che disconnette le due macchine in caso di arresto o in presenza di severe condizioni di sovraccarico. Le basi in acciaio sono rivestite e non vernicate per una ottimale resistenza contro l'ossidazione e i prodotti chimici industriali. Le due metà dell'elemento elastico vengono fornite accoppiate in funzione del loro peso già dalla fabbrica per assicurare una bilanciatura conforme alle normative ISO G16 e AGMA classe 8.

### Migliorie

La forma a "V" della membrana in poliuretano canalizza gli sforzi in una linea uniforme di rottura migliorando la resistenza ai sovraccarichi.

La versione allungata disponibile anche per piccole grandezze, evita di dover sovradimensionare il giunto per collegare alberi distanti.

L'aumentata sezione del materiale, derivata dalla "Analisi degli Elementi Finiti", riduce le forze di reazione trasmesse alle macchine connesse durante il funzionamento.

Description	Beschreibung	Descrizione
<p>with extra wide gaps (up to 300 mm) maintaining the basic four component design; two axially-split half flex elements and two hubs. No special hubs or sleeves are required.</p>	<p>Maschinen.</p> <p>Die neue Ausführung VSX verbindet Wellen, die einen großen Abstand aufweisen (bis zu 300 mm), wobei nur die vier Basiselemente verwendet werden: zwei flexible, axial getrennte Halbschalelemente und zwei Naben. Weder Kupplungsmuffe noch Sondernaben sind erforderlich.</p>	<p>La nuova versione extra lunga VSX permette la connessione tra alberi distanti fino a 300 mm, conservando i quattro componenti base: un elemento elastico diviso longitudinalmente in due metà e due mozzi. Non sono necessari mozzi speciali o bussole.</p>
<p><b>Capscrews</b> Metric capscrews with self-locking Nyloc thread patches are in standard steel (stainless steel optional). They conform to precise engineering specifications and are supplied standard with flexible elements. They fasten radially for easy accessibility. Blind mounting of capscrews, therefore, is avoided. The capscrews generate a clamping force between the hub's outer diameter and the inner shoe surface.</p>	<p><b>Befestigungsschrauben</b> Die Befestigungsschrauben mit metrischem Gewinde, aus Stahl (rostfreier Schrauben auf Wunsch lieferbar), sind so ausgeführt, daß auch Zollschaubenschlüssel verwendet werden können. Sie entsprechen genauen, technischen Spezifikationen und werden automatisch mit den flexiblen Elementen mitgeliefert. Ihre radiale Befestigung gewährleistet einen guten Zugang, dadurch wird die Blindmontage der Kopfschrauben vermieden. Die Befestigungsschrauben schaffen einen Kraftschluß zwischen dem Nabenaußendurchmesser und der Schaleninnenfläche. Die Befestigungsschrauben sind selbstsichernde Nyloc-Schrauben.</p>	<p><b>Viti di fissaggio</b> Le viti di fissaggio metriche in acciaio (acciaio inossidabile disponibile come opzione) sono auto-bloccanti e studiate per poter essere utilizzate anche con chiavi in pollici. Sono conformi a precise specifiche tecniche e vengono fornite insieme agli elementi elastici. Le viti serrate radialmente sono facilmente accessibili ed evitano il serraggio cieco. Le viti lavorando a trazione determinano una forza di serraggio tra la superficie esterna dei mozzi e quella interna delle basi dell'elemento elastico.</p>
<p><b>Upgrades</b> Larger and more numerous fasteners enhance the robust base design.</p>	<p><b>Verbesserungen</b> Eine größere Schraubenanzahl mit einem größeren Querschnitt verstärkt die schon robuste Basiskonstruktion.</p>	<p><b>Migliorie</b> Un maggior numero di viti di dimensioni superiori rinforzano un progetto di base già affidabile.</p>
<p><b>Hubs</b> In standard steel, hubs are also available in stainless steel or with special surface treatment for particular corrosion resistance. They can be used interchangeably with V, VS and VSX (see below) versions for any given size.</p>	<p><b>Nabe</b> Die Standardausführung der Naben ist in Gußeisen und Stahl, sie können auch in rostfreier Ausführung geliefert werden, oder mit einer Spezialoberflächenbehandlung, um eine besondere Korrosionsbeständigkeit zu erhalten. Die Naben können für die verschiedenen Ausführungen, V, VS oder VSX (siehe unten), in der entsprechenden Größe verwendet werden.</p>	<p><b>Mozzi</b> In ghisa e in acciaio come standard, i mozzi sono ugualmente disponibili in acciaio inossidabile o con trattamenti superficiali speciali per ottenere una particolare resistenza alla corrosione. I mozzi possono essere utilizzati indifferentemente per le versioni V, VS, VSX (vedere sotto) e per ogni grandezza.</p>
<p><b>Upgrades</b> A cylindrical hub, without a step for the smaller sizes, accepts larger bores. Two rows of radial holes grant more field spacing adjustability.</p>	<p><b>Verbesserungen</b> Eine zylindrische Nabe ohne Bund für die kleinsten Ausführungen kann größere Bohrungen aufnehmen.</p> <p>Zwei radial angeordnete Bohrungsreihen erlauben viel mehr Einbaumöglichkeiten für den Abstand zwischen den Wellenenden.</p>	<p><b>Migliorie</b> Il mozzo cilindrico, senza spallamenti per le taglie più piccole, consente ale saggi più grandi. Due file di fori radiali permettono una più ampia possibilità di scelta tra diverse combinazioni che si adattano a differenti distanze tra le estremità degli alberi.</p>
<p><b>High Speed Rings</b> Machined from cold rolled steel, the rings are optional as reinforcement for the VS version.</p>	<p><b>Stabilisierungsringe</b> Die spanend aus kaltgewalztem Stahl gefertigten und die Kupplung verstärkenden Ringe sind auf Wunsch für die Ausführungen VS lieferbar.</p>	<p><b>Anelli per l'alta velocità</b> In acciaio laminato a freddo, gli anelli di rinforzo sono facoltativi per la versione VS.</p>
<p><b>Upgrades</b> Not required for any size of the VS version.</p>	<p><b>Verbesserungen</b> Sind für die Ausführungen VS nicht mehr erforderlich.</p>	<p><b>Migliorie</b> Non sono necessari per tutte le grandezza della versione VS.</p>

Coding	Bezeichnung	Codifica
V   2   3   4   -   5   -   6   7   8		
2   Version  No code: standard S: spacer SX: extented spacer	Ausführung  Ohne: Normalausführung S: lange Ausführung SX: verlängertes Zwischenstück	Versione  Nessun codice: standard S : versione lunga SX : versione extra lunga
3   Size  110, 125, 130, 150, 170, 190, 215, 245, 290, 365, 425, 460	Baugröße  110, 125, 130, 150, 170, 190, 215, 245, 290, 365, 425, 460	Grandezza  110, 125, 130, 150, 170, 190, 215, 245, 290, 365, 425, 460
4   Shoe and capscrew material  No code: standard	Schalen- und Schraubenwerkstoff  Ohne: Standardausführung	Materiale delle basi e delle viti  Nessun codice : Standard
5   High speed ring (Only S and SX version)  No code: without ring R: with high speed rings; Standard on SX version.	Überdrehzahrringe (nur S- und SX- Ausführungen)  Ohne: ohne Ringe R: mit Ringen; Standard bei SX-Ausführung	Anelli per alta velocità (Solo per le versioni S e SX)  Nessun codice : senza anelli R : con anelli; Standard sulla versione SX.
6   Hub type  HRB: pilot bored HCB: custom bored HTL: bored for Magic-Lock® bushings	Nabentyp  HRB: vorgebohrt HCB: spezifische Bohrungen HTL: für Magic-Lock® Buchsen	Tipo di mozzi  HRB : prealesato HCB : alesaggio a richiesta HTL : per bussole Magic-Lock®
7   Hub material  No code: standard STL: steel SS: stainless steel X: other	Nabenwerkstoff  Ohne: Standard STL: Stahl SS: Rostfreier Stahl X: andere Werkstoffe	Materiale dei mozzi  Ohne : Standard STL : acciaio SS : acciaio inossidabile X : altro
8   Bores and keyways specifications  Without specification, keyways as per ISO R773.	Bohrungen und Paßfedernuten Hinweise  Ohne Hinweis, Paßfedernut nach ISO R773.	Specifiche fori e cave per chiavetta  Senza specifica, cave per chiavetta secondo ISO R773.
Example	Beispiel	Esempio
V   S   125     -   R   -   HCB     ø28 mm H7 / ø30 mm H7		

V | S | 125 | | - | R | - | HCB | | ø28 mm H7 / ø30 mm H7 |

Rex Viva complete coupling, spacer version, size 125, capscrews, high speed ring, custom bored standard hubs to ø28mm H7 tolerance and ø30mm H7 tolerance with standard keyways as per ISO R773.

Kupplung Rex Viva, lange Ausführung, Größe 125, mit Schalen und Schrauben aus rostfreiem Stahl, Stabilisierungsringe, Standardnaben mit Bohrung ø28 mm, Toleranz H7 und ø30 mm, Toleranz H7 mit Paßfedernuten nach ISO R773

Giunto Rex VIVA versione allungata, grandezza 125, con basi e viti in acciaio inossidabile, anelli per l'alta velocità, mozzi standard alesati su specifica del cliente ø28 mm, tolleranza H7 e ø30 mm, tolleranza H7 con cave per chiavetta standard secondo ISO R773.

Magic-Lock® is a registered trademark of taper bushes completely interchangeable with Taper-Lock® bushes.  
Taper-Lock® is a registered trademark of Reliance Electric Company.

Magic-Lock® ist ein eingetragenes Warenzeichen vollkommen austauschbar mit den Buchsen Taper-Lock®.  
Taper-Lock® ist ein eingetragenes Warenzeichen der Firma Reliance Electric Company.

Magic-Lock® è un marchio brevettato di bussole coniche completamente intercambiabili con le bussole Taper-Lock®. Taper-Lock® è un marchio brevettato dalla società Reliance Electric Company.

V	Standard version	Normale Ausführung	Versione standard
100 ► 460	Size	Baugröße	Grandezza
-			
HRB / HCB	Hub type	Nabentyp	Tipo di mozzi
- / STL / SS / X	Hub material	Nabenwerkstoff	Materiale dei mozzi

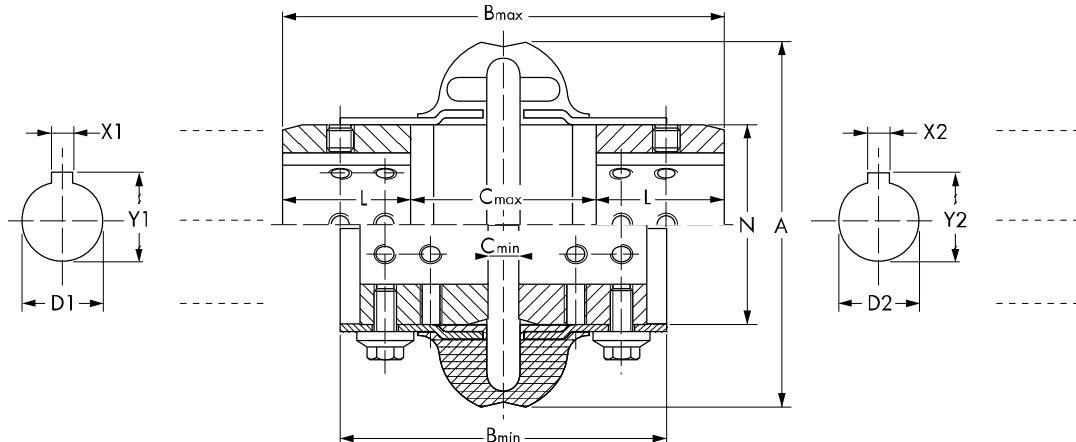
The user is responsible for the provision of safety guards and correct installation of all equipment.

Certified dimensions available upon request.

Der Benutzer ist verantwortlich für die Beistellung der Schutzauben und das fachgemäße Aufstellen der gesamten Ausrüstung.  
Verbindliche Maße auf Wunsch.

I dispositivi di protezione devono essere previsti dall'utilizzatore che è responsabile della corretta installazione dell'insieme.

Dimensioni definitive su richiesta.



**Remarque:**  
Unless specified on the order draft, couplings are delivered without boring.

(1) For speeds > nmax : consult factory.

(2) Maximum bores for keyways as per ISO R773.

(3) For maximum bore.

Size Baugröße Grandezza	T <sub>N</sub> (Nm) 9550.kW min <sup>-1</sup>	n <sub>max</sub> min <sup>-1</sup> (1)	D <sub>1</sub> D <sub>2</sub> min.	D <sub>1</sub> D <sub>2</sub> max. (2)	A	B min.	B max.	C min.	C max.	L	N	J kgm <sup>2</sup> (3)	m kg (3)	
110	62	5 400	10	38	110	97	132	9	55	38	60	0,00123	1,4	
125	105	5 400	10	48	120	98	132	9	55	38	70	0,00202	1,7	
130	164	5 100	11	55	129	97	136	7	55	41	80	0,00310	2,1	
150	250	4 800	10	65	150	111	162	9	60	51	95	0,009	4,2	
170	308	4 800	11	65	168	111	162	9	60	51	95	0,00931	4,3	
190	412	4 600	19	75	190	116	164	7	60	52	117	0,0173	5,5	
215	662	4 300	19	80	213	134	191	11	64	64	140	0,0303	9,6	
245	938	4 100	19	95	245	137	202	7	73	65	171	0,076	14,4	
<b>Anmerkungen:</b>														
Ohne entspr. Hinweis bei Bestellung werden die Kupplungen ungebohrt geliefert.	290	1 412	3 900	27	110	290	153	241	8	94	73	215	0,192	24,9
290	3 200	3 600	35	127	365	200	311	20	131	90	235	0,373	42,0	
365	5 580	2 000	35	155	425	247	361	19	133	114	286	1,180	85,0	
425	6 270	2 000	48	165	480	267	380	19	132	124	302	1,720	93,0	
(1) Für Drehzahlen > nmax: rückfragen.														
(2) Max.-Bohrungen bei Paßfederverbindungen gem. ISO R773.														
(3) Gültig bei Max.-Bohrungen.														

**Note:**

Senza indicazioni all'ordine i giunti sono forniti senza fori o con prefori non alesati.

(1) Per velocità > nmax: consultare il fornitore.

(2) Alesaggi massimi per chiavette secondo ISO R773.

(3) Con alesaggio massimo.

<b>V</b>			
	<b>Standard version</b>	<b>Normale Ausführung</b>	<b>Versione standard</b>
<b>110 ► 460</b>	<b>Size</b>	<b>Baugröße</b>	<b>Grandezza</b>
-			
<b>HTL</b>	<b>Hubs for Magic-Lock® Bushing</b>	<b>Naben mit Magic-Lock®-Buchsen</b>	<b>Mozzi per Bussole Magic-Lock®</b>
<b>- / STL / SS / X</b>	<b>Hub material</b>	<b>Nabenwerkstoff</b>	<b>Materiale dei mozzi</b>

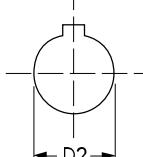
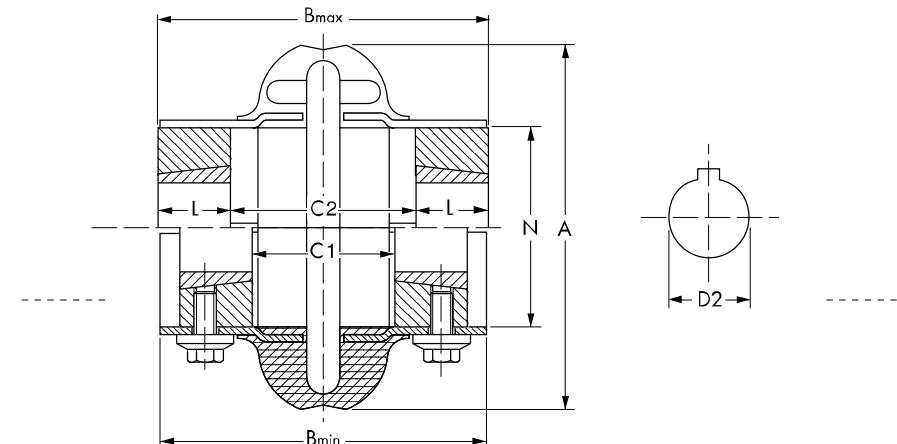
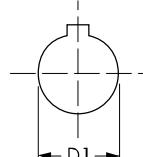
**The user is responsible for the provision of safety guards and correct installation of all equipment.**

Certified dimensions  
available upon request.

**Der Benutzer ist verantwortlich für die Beistellung der Schutzauben und das fachgemäße Aufstellen der gesamten Ausrüstung.**

**I dispositivi di protezione devono essere previsti dall'utilizzatore che è responsabile della corretta installazione dell'insieme.**

**Dimensioni definitive su richiesta.**



**Remarks:**

**Remarks:**  
Unless specified on the  
order draft, couplings are

- delivered without boring.
  - (1) For speeds > nmax:  
consult factory.
  - (2) Maximum bores for  
keyways as per ISO  
R773.
  - (3) With maximum bore.

#### **Announcements**

**Anmerkungen:**  
Ohne entspr. Hinweis bei  
Bestellung werden die  
Kupplungen ungebohrt  
geliefert

- (1) Für Drehzahlen > nmax: rückfragen.
  - (2) Max.- Bohrungen bei Paßfederverbindungen gem. ISO R773.
  - (3) Gültig bei Max.-Bohrungen.
  - (4) Mit reduzierter Nuttiefe.

**Note:**

**Note:**  
Senza indicazioni all'ordine i giunti sono forniti senza fori o con prefori non alesati.

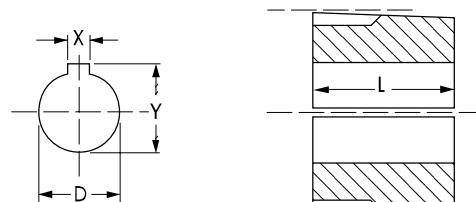
- (1) Per velocità > nmax consultare il fornitore.
  - (2) Alesaggi massimi per chiavette secondo ISO R773.
  - (3) Con alesaggio massimo.
  - (4) Con chiavetta ridotta.

Size Baugröße Grandezza	TN (Nm) 9550.kW min <sup>-1</sup>	n <sub>max</sub> min <sup>-1</sup> (1)	A min.	B max.	C1	C2	N	Bush Buchse Bussola n°		D1 D2 min. (2)	L	Screw Schraube Viti		m kg (3)	
								Bush Buchse Bussola	D1 D2 max. (2)			J kgm <sup>2</sup> (3)			
110	82	5 400	110	97	99	41	55	60	1108	12	25	22,3	1/4" x 13	0,00103	1,2
125	105	5 400	120	98	100	41	55	70	1108	12	25	22,3	1/4" x 13	0,00176	1,7
130	164	5 100	129	97	106	35	55	80	1310	12	32	25,4	3/8" x 16	0,00282	2,2
150	250	4 800	150	111	117	54	66	95	1610	14	38	25,4	3/8" x 16	0,00716	4,1
170	308	4 800	168	111	117	54	66	95	1610	14	38	25,4	3/8" x 16	0,00716	3,4
190	412	4 600	190	116	123	47	60	117	2012	14	50	31,8	7/16" x 22	0,0165	5,9
215	662	4 300	213	134	150	51	61	140	2517	19	65	44,5	1/2" x 25	0,0331	10,7
245	938	4 100	245	137	158	50	57	171	3020	35	75	50,8	5/8" x 32	0,0769	16,6
290	1 271	3 900	290	153	188	40	87	215	3020	35	75	50,8	5/8" x 32	0,180	24,8
365	3 200	3 600	365	200	311	20	131	235	3535	30	90	90,0	1/2" x 38	0,34	36,0
425	5 580	2 000	425	247	335	44	132	286	4040	37	100	101,6	5/8" x 44	1,08	80,0

**Mayo Clinic Proceedings**

**Writing & Reading Resources**

Research Methods



D	12	14	15	16	18	19	20	22	24	25	28	30	32	35	38	40	42	45	48	50	55	60	65	70	75	80	85	90	95	100	105	110	115	120	125	L	m
X	4	5	5	5	6	6	6	8	8	8	10	10	10	12	12	14	14	14	16	18	18	20	20	22	22	25	25	28	28	32	32	32	kg				
Y	13,8	16,3	17,3	18,3	20,8	21,8	22,8	24,8	27,3	28,3	31,3	33,3	35,3	38,3	41,3	43,3	45,3	48,8	51,8	53,8	59,3	64,4	69,4	74,9	79,9	85,4	90,4	95,4	100,4	106,4	111,4	116,4	122,4	127,4	132,4	(3)	
1108																																22,3	0,00				
1310																																25,4	0,11				
1610																																25,4	0,23				
ML	2012																															31,8	0,41				
																																44,5	0,82				
																																50,8	1,54				
																																89,0	4,90				
																																102,0	5,44				
																																115,0	6,60				

*Magic-Lock®* is a registered trademark of taper bushings completely interchangeable with Taper-Lock® bushings.  
Taper-Lock® is a registered trademark of Reliance

**Taper-Lock®** is a registered trademark of Reliance Electric Company.

**Magic-Lock®** ist ein eingetragenes Warenzeichen von Ikommen austauschbar mit den Buchsen Taper-Lock®.  
**Taper-Lock®** ist ein eingetragenes Warenzeichen der Firma Reliance Electric Company.

*Magic-Lock® è un marchio brevettato di bussole coniche completamente intercambiabili con le bussole Taper-Lock®. Taper-Lock® è un marchio brevettato dalla società Reliance Electric Company.*

V			
S	Spacer version	Lange Ausführung	Versione lunga
110 ► 460	Size	Baugröße	Grandezza
-			
- / R	High speed ring	Stabilisierungsring	Anelli per l'alta velocità
HRB / HCB	Hub type	Nabentyp	Tipo di mozzi
- / STL / SS / X	Hub material	Nabenwerkstoff	Materiale dei mozzi

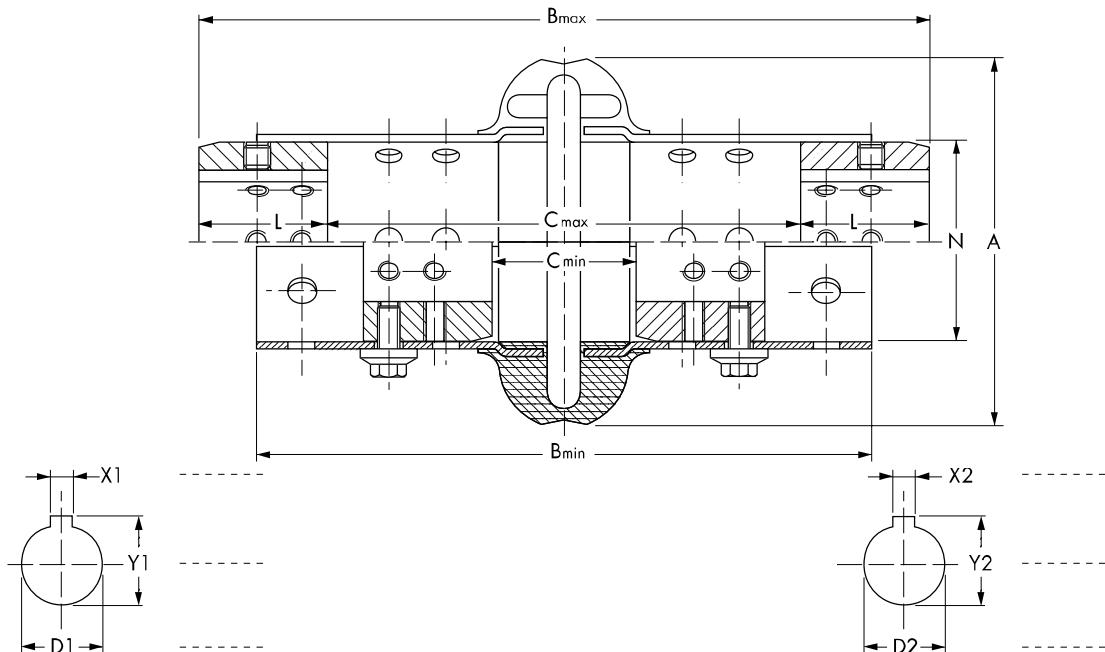
The user is responsible for the provision of safety guards and correct installation of all equipment.

Certified dimensions available upon request.

Der Benutzer ist verantwortlich für die Bestellung der Schutzauben und das fachgemäße Aufstellen der gesamten Ausrüstung. Verbindliche Maße auf Wunsch.

I dispositivi di protezione devono essere previsti dall'utilizzatore che è responsabile della corretta installazione dell'insieme.

Dimensioni definitive su richiesta



**Remarks:**  
Unless specified on the order draft, couplings are delivered without boring.

(1) For speeds > nmax: consult factory.

(2) Maximum bores for keyways as per ISO R773.

(3) With maximum bore.

Size Baugröße Grandezza	T <sub>N</sub> (Nm) 9550.kW min <sup>-1</sup>	D <sub>1</sub> D <sub>2</sub> min. (1)	D <sub>1</sub> D <sub>2</sub> max. (2)	A	B min.	B max.	C min.	C max.	L	N	J kgm <sup>2</sup> (3)	m kg (3)
110	62	4 300	10	38	110	182	217	43	140	38	60	0,00148
125	105	4 300	10	48	120	191	225	54	148	38	70	0,00254
130	164	4 200	11	55	129	182	221	33	140	41	80	0,00378
150	250	4 000	10	65	150	235	280	51	180	51	95	0,01
170	308	4 000	11	65	168	235	280	51	180	51	95	0,0113
190	412	3 900	19	75	190	235	283	48	180	52	117	0,0213
215	662	3 800	19	80	213	251	308	50	180	64	140	0,0439
245	938	3 700	19	95	245	259	324	40	195	65	171	0,0947
290	1 412	3 600	27	110	290	315	403	80	257	73	215	0,238
365	3 200	2 800	35	127	365	319	430	67	250	90	235	0,493
425	5 580	1 800	35	155	425	319	454	54	250	114	285	1,340
460	6 270	1 800	48	165	460	319	479	67	250	124	302	1,98
												110,0

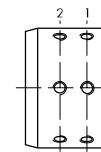
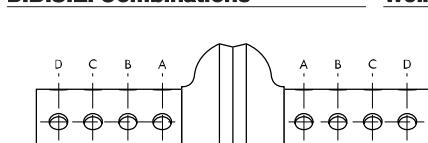
**Anmerkungen:**  
Ohne entspr. Hinweis bei Bestellung werden die Kupplungen ungebohrt geliefert.

(1) Für Drehzahlen > nmax: rückfragen.

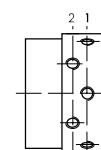
(2) Max.- Bohrungen bei Paßfederverbindungen gem. ISO R773.

(3) Gültig bei Max.-Bohrungen.

### D.B.S.E. Combinations



VS110 - VS170



VS190 - VS290

97C2VS0001

mm

### Wellenabstände: Kominationen

Size Baugröße Grandezza	ISO & Din (mm)		
	100	140	180
110	C2-B1	C1-C1	
125	B1-B1	C1-C2*	
130	B2*-C2*	C1-C1	
150	B1-B1	C1-C1	D1-D1
170	B1-B1	C1-C1	D2*-D2*
190	B1-B1	C1-C1	D1-D1
215	B1-B1	C1-C1	D1-D1
245	B2*-C2*	D1-C1*	D2-D1
290	B2*-B1*	B2*-B1*	C1-B2*
365	C1*-C1*	B1-B1	C1-C1
425	C1*-C1*	B1-B1	C1-C1
460	C1*-C1*	B1-B1	C1-C1

\*: Chamfer or shoulder side turned inside

\*: Abgeschrägte/-Schulterseite nach innen gedreht

Note: The element holes 'A' are for mounting optional High-speed rings  
D.B.S.E.: Distance Between Shafts Ends

### Combinazioni di D.B.S.E.

Size Baugröße Grandezza	C			ANSI (Inches)/ANSI (pulgadas)
	100	140	180	
110	C2-B1	C1-C1		B1-B1 C2*-C1
125	B1-B1	C1-C2*		B2-B2 C2*-C2*
130	B2*-C2*	C1-C1		B1-B1 C2*-C2*
150	B1-B1	C1-C1	D1-D1	B1*-D1*
170	B1-B1	C1-C1	D2*-D2*	B1-D1* D1*-D1*
190	B1-B1	C1-C1	D1-D1	C1*-C1* D1*-D1* D1-D1
215	B1-B1	C1-C1	D1-D1	C1*-C1* D1*-D1* D1-D1
245	B2*-C2*	D1-C1*	D2-D1	B1*-D1* B2-C1 D1-C1
290	B2*-B1*	B2*-B1*	C1-B2*	B2*-B1* C2*-B1* B2-B1
365	C1*-C1*	B1-B1	C1-C1	B1-B1 C2-B2
425	C1*-C1*	B1-B1	C1-C1	B1-B2* B1-B1 C2-B2
460	C1*-C1*	B1-B1	C1-C1	B1-B2* B1-B1 C1-D2

\*: Lato smussatura posta verso l'interno

Nota: I fori designati con 'A' sono previsti per il montaggio opzionale degli anelli per l'alta velocità.

Hinweis: Löcher 'A' zur evtl. Montage eines Stabilisierungsrings

D.B.S.E.: Distanza Tra Le estremità D'albero

<b>V</b>			
<b>S</b>	<b>Spacer version</b>	<b>Lange Ausführung</b>	<b>Versione lunga</b>
<b>110 ► 460</b>	<b>Size</b>	<b>Baugröße</b>	<b>Grandezza</b>
-			
<b>- / R</b>	<b>High speed ring</b>	<b>Stabilisierungsring</b>	<b>Anelli per l'alta velocità</b>
<b>HTL</b>	<b>Hubs for Magic-Lock® Bushing</b>	<b>Naben mit Magic-Lock®-Buchsen</b>	<b>Mozzi per bussole Magic-Lock®</b>
<b>- / STL / SS / X</b>	<b>Hub material</b>	<b>Nabenwerkstoff</b>	<b>Materiale dei mozzi</b>

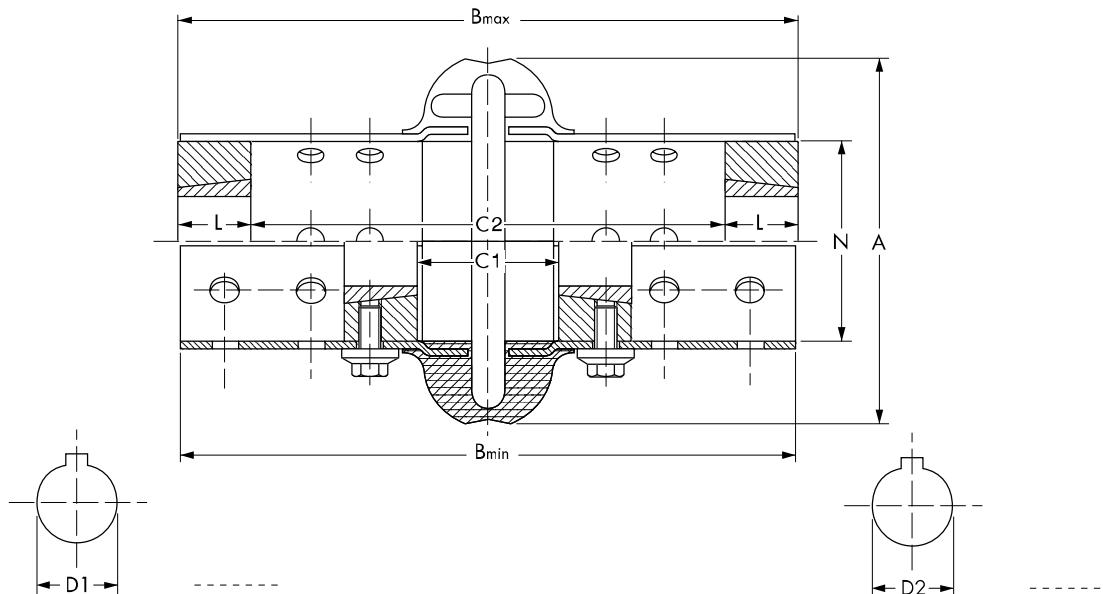
**The user is responsible for the provision of safety guards and correct installation of all equipment.**

Certified dimensions  
available upon request.

**Der Benutzer ist verantwortlich für die Beistellung der Schutzauben und das fachgemäße Aufstellen der gesamten Ausrüstung. Verbindliche Maße auf Wunsch.**

I dispositivi di protezione devono essere previsti dall'utilizzatore che è responsabile della corretta installazione dell'insieme.

**Dimensioni definitive su  
richiesta.**



**Remarks:**

**Remarks:**  
Unless specified on the  
order draft, couplings are

- (1) For speeds >  $n_{max}$ : consult factory.
  - (2) Maximum bores for keyways as per ISO R773.
  - (3) With maximum bore.

## Amendments

**Anmerkungen:**  
Ohne entspr. Hinweis bei  
Bestellung werden die  
Kupplungen ungebohrt  
geliefert

- (1) Für Drehzahlen > nmax: rückfragen.
  - (2) Max.- Bohrungen bei Paßfederverbindungen gem. ISO R773.
  - (3) Gültig bei Max.-Bohrungen.
  - (4) Mit reduzierter Nuttiefe.

**Note:**

**Nota:**  
Senza indicazioni all'ordine  
I giunti sono forniti  
senza fori con preforni  
non classificati

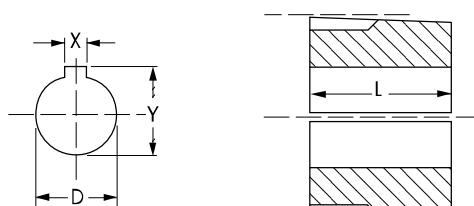
- non alesati.
  - (1) Per velocità > nmax:  
consultare il fornitore.
  - (2) Alesaggi massimi  
per chiavette secondo  
ISO R773.
  - (3) Con alesaggio  
massimo.
  - (4) Con chiavetta  
ridotta.

Size Baugröße Grandezza	TN (Nm) 9550.kW min <sup>-1</sup>	Pmax min <sup>-1</sup> (1)	A mm.	B mm.	B max.	C1	C2	N	Bueh Buchse Bussola n°	D1 D2 min.	D1 D2 max (2)	L	Screw Schraube Viti	J kgm <sup>2</sup> (3)	m kg (3)
									110	125	130	150	170	190	215
110	62	4 300	110	182	185	75	140	60	1108	12	25	22,3	1/4" x 13	0,00128	1,5
125	105	4 300	120	191	193	86	148	70	1108	12	25	22,3	1/4" x 13	0,00228	2,0
130	164	4 200	129	182	191	69	140	79	1310	12	32	25,4	3/8" x 16	0,00350	2,6
150	250	4 000	150	235	236	96	180	95	1610	14	38	25,4	3/8" x 16	0,00911	4,1
170	308	4 000	168	235	236	96	185	95	1610	14	38	25,4	3/8" x 16	0,00911	4,2
190	412	3 800	190	235	242	89	180	117	2012	14	50	31,8	7/16" x 22	0,0205	7,0
215	662	3 800	213	251	268	90	180	140	2517	19	65	44,5	1/2" x 25	0,0467	12,3
245	938	3 700	245	259	280	92	180	171	3020	35	75	50,8	5/8" x 32	0,102	19,0
290	1412	3 600	290	315	351	132	250	215	3020	35	75	50,8	5/8" x 32	0,228	28,5
365	3200	2 600	365	319	430	66	250	235	3535	35	90	89,7	1/2" x 38	0,46	41,0
425	5580	1 800	425	319	454	45	250	286	4040	40	100	101,6	5/8" x 44	1,24	78,0

**Mayo Clinic Proceedings**

#### **Major & Minor Requirements**

Research Methods



*Magic-Lock®* is a registered trademark of taper bushings completely interchangeable with Taper-Lock® bushings.

Taper-Lock® is a registered trademark of Reliance Electric Company.

**Magic-Lock®** ist ein eingetragenes Warenzeichen vollkommen austauschbar mit den Buchsen **Taper-Lock®**.

Taper-Lock®  
Taper-Lock® ist ein eingetragenes Warenzeichen der  
Firma Reliance Electric Company..

*Magic-Lock® è un marchio brevettato di bussole coniche perfettamente intercambiabili con le bussole Taper-Lock®.*

Taper-Lock® è un marchio brevettato dalla società Reliance Electric Company..

V		
SX	Extended spacer version	
110 ► 460	Size	Baugröße
-		
R	High speed ring	Stabilisierungsring
HRB / HCB	Hub type	Nabentyp
- / STL / SS / X	Hub material	Nabenwerkstoff

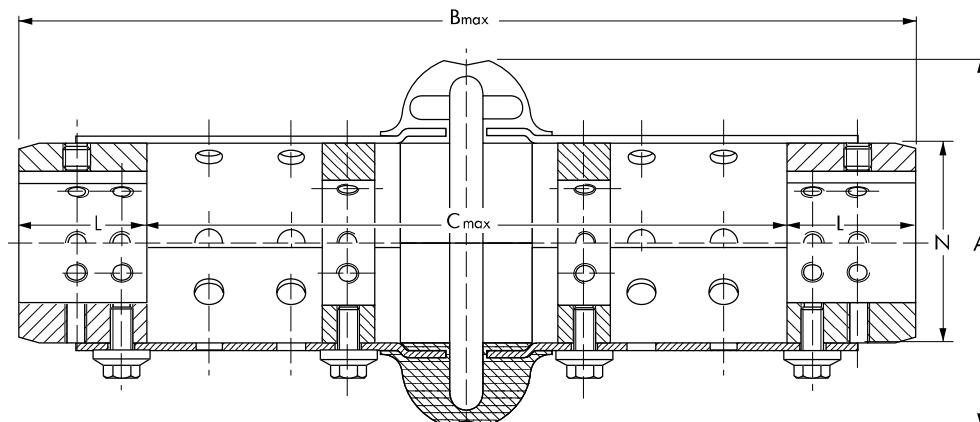
The user is responsible for the provision of safety guards and correct installation of all equipment.

Certified dimensions available upon request.

Der Benutzer ist verantwortlich für die Beistellung der Schutzauben und das fachgemäße Aufstellen der gesamten Ausrüstung. Verbindliche Maße auf Wunsch.

I dispositivi di protezione devono essere previsti dall'utilizzatore che è responsabile della corretta installazione dell'insieme.

Dimensioni definitive su richiesta.



**Remarks:**  
Unless specified on the order draft, couplings are delivered without boring.  
(1) For speeds > nmax:  
consult factory.

(2) Maximum bores  
for keyways as per  
ISO R773.

(3) With maximum bore.

Size Baugröße Grandezza	T <sub>N</sub> (Nm) 9550-kW min <sup>-1</sup>	n <sub>max</sub> min <sup>-1</sup> (1)	D <sub>1</sub> D <sub>2</sub> min.	D <sub>1</sub> max. (2)	A	B min.	B max.	C min.	C max.	L	N	J kgm <sup>2</sup> (3)	m kg (3)	
110	62	4 300	10	38	110	256	180	38	60	0,00198	2,4			
125	105	4 300	10	48	120	256	180	38	70	0,00328	2,8			
130	164	4 200	11	55	129	262	180	41	80	0,00513	3,6			
150	250	4 000	10	65	150	307	352	51	250	51	95	0,0105	5,2	
170	308	4 000	11	65	168	352	250	51	95	0,0149	6,9			
190	412	3 900	19	75	190	354	250	52	117	0,0281	8,8			
(1) Für Drehzahlen > nmax: Rückfragen.	215	662	3 800	19	80	213	378	250	64	140	0,0516	13,4		
(2) Max.-Bohrungen bei Paßfederverbindungen gem. ISO R773.	245	938	3 700	19	95	245	385	285	65	171	0,119	20,1		
Anmerkungen: Ohne entspr. Hinweis bei Bestellung werden die Kupplungen ungebohrt geliefert.	290	1 412	3 600	27	110	290	446	300	73	215	0,274	33,5		
(1) Per velocità > nmax: consultare il fornitore.	365	3 200	2 600	35	127	365	369	480	67	300	90	235	0,503	53,0
(2) Alesaggi massimi per chiavetta secondo ISO R773.	425	5 580	1 800	35	155	425	369	529	54	300	114	286	1,35	89,0
(3) Con alesaggio massimo.	460	6 270	1 800	48	165	460	369	548	67	300	124	302	2,0	113,0

**Note:**  
Senza indicazioni all'ordine i giunti sono forniti senza fori o con preforni non alesati.

(1) Per velocità > nmax:  
consultare il fornitore.

(2) Alesaggi massimi  
per chiavetta secondo  
ISO R773.

(3) Con alesaggio  
massimo.

<b>V</b>			
<b>SX</b>	<b>Extented spacer version</b>	<b>Verlängerter Zwischenstück</b>	<b>Versione extra lunga</b>
<b>110 ► 460</b>	<b>Size</b>	<b>Baugröße</b>	<b>Grandezza</b>
-			
<b>R</b>	<b>High speed ring</b>	<b>Stabilisierungsring</b>	<b>Anelli per l'alta velocità</b>
<b>HTL</b>	<b>Hubs for Magic-Lock® Bushing</b>	<b>Naben mit Magic-Lock®-Buchsen</b>	<b>Mozzi con bussole Magic-Lock®</b>
<b>- / STL / SS / X</b>	<b>Hub material</b>	<b>Nabenwerkstoff</b>	<b>Materiale dei mozzi</b>

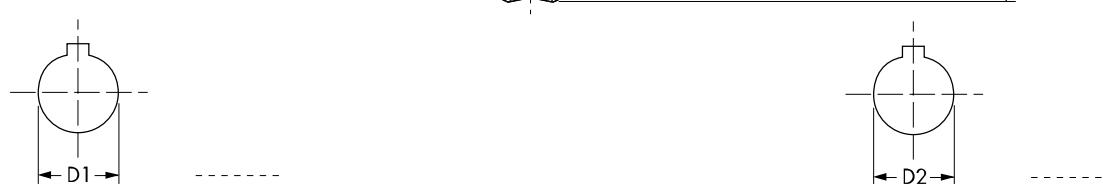
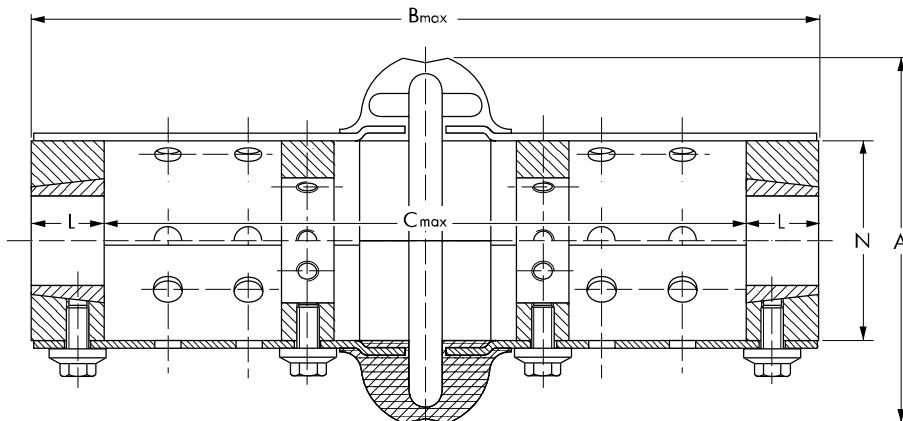
**The user is responsible for the provision of safety guards and correct installation of all equipment.**

**Certified dimensions  
available upon request.**

**Der Benutzer ist verantwortlich für die Beistellung der Schutzauben und das fachgemäße Aufstellen der gesamten Ausrüstung.**

I dispositivi di protezione devono essere previsti dall'utilizzatore che è responsabile della corretta installazione dell'insieme.

**Dimensioni definitive su  
richiesta.**



**Remarks:**  
Unless specified on the  
order draft, couplings are  
to be supplied with  
washers.

- delivered without boring.  
 (1) For speeds > nmax:  
 consult factory.  
 (2) Maximum bores  
 for keyways as per  
 ISO R773.  
 (3) With maximum bore.

(4) Reduced keyway.

- geliefert.

  - (1) Für Drehzahlen > nmax: rückfragen.
  - (2) Max.-Bohrungen bei Pfadförderverbindungen gem. ISO R773.
  - (3) Gültig bei Max.-Bohrungen.
  - (4) Mit reduzierter Nuttiefe

**Note :**  
Senza indicazioni all'ordine i giunti sono forniti senza fori o con prefori non alesati.

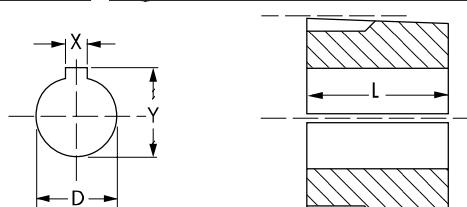
- (1) Per velocità > nmax:  
consultare il fornitore.
  - (2) Alesaggi massimi  
per chiavette secondo  
ISO R773.
  - (3) Con alesaggio  
massimo.
  - (4) Con chiavetta  
ridotta.

Size Baugröße Grandezza	TN (Nm) 9550.kW min <sup>-1</sup>	n <sub>max</sub> min <sup>-1</sup> (1)	A mm.	B mm. max.	C1	C2	N	Bush Buchse Bussola n°			D1 D2 max. (2)	L	Screw Schraube Viti		m kg (3)	
								D1 D2 min.	D1 D2 max.	L			J kgm <sup>2</sup> (3)			
110	62	4 300	110	225		180	60	1108	12	25	22,3		1/4" x 13	0,00178	2,1	
125	105	4 300	120	225		180	70	1108	12	25	22,3		1/4" x 13	0,00302	2,8	
130	164	4 200	129	231		180	80	1310	12	32	25,4		3/8" x 16	0,00485	3,7	
150	250	4 000	150	307	300	96	250	95	1610	14	38	25,4		3/8" x 16	,0086	4,3
170	308	4 000	168	301		250	95	1610	14	38	25,4		3/8" x 16	0,0127	6,1	
190	412	3 800	190	314		250	117	2012	14	50	31,8		7/16" x 22	0,0273	9,2	
215	662	3 800	213	339		250	140	2517	19	65	44,5		1/2" x 25	0,0544	14,6	
245	938	3 700	245	352		250	171	3020	35	75	50,8		5/8" x 32	0,125	22,3	
290	1 412	3 600	290	402		300	215	3020	35	75	50,8		5/8" x 32	0,263	26,3	
365	3 200	2 600	365	369	480	66	300	235	3535	35	90	90,0		1/2" x 38	,472	42,0
425	5 580	1 800	425	369	504	45	300	286	4040	40	100	101,6		5/8" x 44	1,250	80,0

#### **Magic Latch® Bushings**

**Magic Seal® Buckets**

*Bucco's Magic Lock®*



D	12	14	15	16	18	19	20	22	24	25	28	30	32	35	38	40	42	45	48	50	55	60	65	70	75	80	85	90	95	100	105	110	115	120	125	L	m
X	4	5	5	5	6	6	6	8	8	8	10	10	10	12	12	14	14	14	16	18	18	20	20	22	22	25	25	28	28	32	32	32	kg				
Y	13,8	16,3	17,3	18,3	20,8	21,8	22,8	24,8	27,3	28,3	31,3	33,3	35,3	38,3	41,3	43,3	45,3	48,8	51,8	53,8	59,3	64,4	69,4	74,9	79,9	85,4	90,4	95,4	100,4	106,4	111,4	116,4	122,4	127,4	132,4	(3)	
1108																																22,3	0,08				
1310																																25,4	0,11				
1610																																25,4	0,23				
ML	2012																															31,8	0,4				
																																44,5	0,8				
																																50,8	1,5				
																																89,0	4,90				
																																102,0	5,40				
																																115,0	6,60				

*Magic-Lock®* is a registered trademark of taper bushings completely interchangeable with Taper-Lock® bushings.

**Taper-Lock®** is a registered trademark of Reliance Electric Company.

*Magic-Lock®* ist ein eingetragenes Warenzeichen vollkommen austauschbar mit den Buchsen Taper-Lock®.

Taper-Lock® ist ein eingetragenes Warenzeichen der Firma Reliance Electric Company.

*Magic-Lock® è un marchio brevettato di bussole coniche perfettamente intercambiabili con le bussole Taper-Lock®.*

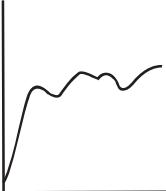
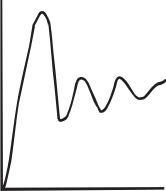
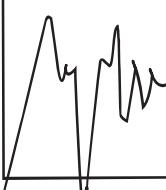
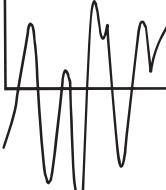
*Taper-Lock® è un marchio brevettato dalla società Reliance Electric Company.*

<b>Selection procedure</b>	<b>Auswahlmethode</b>	<b>Procedura per la selezione</b>
<p><b>1/ Choice of coupling type :</b> The choice is based on the type of application and the operating conditions. The reference charts on page 13 and 14 can help with the choice of coupling type. (Note: only use couplings with positive engagement for lifting motion!)</p> <p><b>2/ Calculation of the nominal torque Ta (Nm) of the driven machine</b></p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <math display="block">Ta = \frac{9550 \times Pa}{n}</math> </div> <p>where: Pa = absorbed torque (kW) of the driven machine, n = speed (min<sup>-1</sup>)</p>	<p><b>1/ Auswahl des Kupplungstyps:</b> Dieser ist abhängig von der Anwendungsart und von den Betriebsumständen. Die tabellarische Übersichten auf Seiten 13 bis 14 können bei dieser Auswahl helfen. (Anmerkung: Verwenden Sie für Hubanwendung nur durchschlagsichere Kupplungen!)</p> <p><b>2/ Bestimmung des effektiven Nenndrehmomentes Ta (Nm) der Arbeitsmaschine</b></p>	<p><b>1/ Scelta del tipo di giunto:</b> Un giunto si seleziona in funzione dell'applicazione e delle condizioni di funzionamento. Le tabelle riportate alle pag. 13 e 14 possono essere d'ausilio alla scelta del giunto. (Nota: utilizzare solo un giunto con innesto positivo per un moto di sollevamento!)</p> <p><b>2/ Calcolo della coppia nominale Ta (Nm) della macchina condotta</b></p>
<p><b>3/ Service factor determination SF</b> See table in each catalogue. Service factor adders should be used if:  <ul style="list-style-type: none"> <li>• the driven machine is an internal combustion engine where torque fluctuations of more than 20% may occur (see page 12),</li> <li>• the operating speed approaches the critical speed (consult factory),</li> <li>• the ambient temperature exceeds 60°C (consult factory).</li> <li>• the number of starts per hour is more than 10 (consult factory).</li> </ul> </p>	<p><b>3/ Bestimmung des erforderlichen Betriebsfaktors SF</b> Siehe Tabelle in jedes Katalog. Ein größerer Betriebsfaktor ist zu wählen, wenn:  <ul style="list-style-type: none"> <li>• die Kraftmaschine ein Verbrennungsmotor ist, wobei Drehmomentschwankungen von über 20 % auftreten können (siehe Seite 12),</li> <li>• die Betriebsdrehzahl in der Nähe der kritischen Drehzahl liegt (Rückfragen),</li> <li>• die Umgebungstemperatur 60 °C überschreitet (Rückfragen).</li> <li>• bei mehr als 10 Anläufen pro Stunde (Rückfragen).</li> </ul> </p>	<p>dove: Pa = potenza assorbita (kW) dalla macchina condotta, n = velocità (min<sup>-1</sup>).</p> <p><b>3/ Scelta del fattore di servizio SF</b> Vedere le tabelle presenti in ciascun catalogo. Il fattore di servizio dovrà essere incrementato se in presenza delle seguenti situazioni:  <ul style="list-style-type: none"> <li>• la macchina motrice è un motore a combustione interna e può generare occasionalmente variazioni di coppia superiori al 20% (vedere pag. 12),</li> <li>• la velocità di regime è prossima alla velocità critica (consultateci),</li> <li>• la temperatura ambiente supera i 60°C (consultateci),</li> <li>• il numero di avvi per ora è superiore a 10 (consultateci).</li> </ul> </p>
<p><b>4/ Calculation of the equivalent torque Teq (Nm)</b></p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <math display="block">Teq = Ta \times (SF + St)</math> </div> <p>where: Ta = torque (Nm) of the driven machine, SF = service factor St = Temperature service factor (see p.14)</p>	<p><b>4/ Berechnung des Äquivalent-drehmomentes Teq (Nm)</b></p> <p>worin: Ta = Drehmoment (Nm) der Arbeitsmaschine, SF= Betriebsfaktor St = Temperatur Betriebsfaktor (siehe S.14)</p>	<p><b>4/ Calcolo della coppia equivalente Teq (Nm)</b></p> <p>dove: Ta = coppia (Nm) della macchina condotta, SF= fattore di servizio St = fattore di servizio per alta temperatura (vedere p.14)</p>
<p><b>5/ Select the coupling size so that:</b></p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <math display="block">TN \geq Teq</math> </div> <p>where: TN = nominal torque of the coupling (see dimensional drawings)</p>	<p><b>5/ Bestimmung der Baugröße:</b></p> <p>worin: TN = Nenndrehmoment der Kupplung (siehe Maßzeichnungen).</p>	<p><b>5/ Selezione della grandezza del giunto:</b></p> <p>dove: TN = coppia nominale del giunto (vedere disegni dimensionali).</p>
<p><b>6/ Checking of the selection</b> The maximal peak torque:</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <math display="block">Tmax \leq 2 \times TN</math> </div> <p><b>7/ Checking of the bores</b> Check when the shaft diameters are known, whether the corresponding bores are available. If the coupling is to be bored and keywayed, the correct dimensions and tolerances should be advised.</p>	<p><b>6/ Überprüfung der Auswahl</b> Maximales Spitzendrehmoment:</p>	<p><b>6/ Verifica della selezione:</b> Massima coppia di picco:</p>
	<p><b>7/ Überprüfung der Bohrungen</b> Überprüfen Sie, sobald die Wellendurchmesser bekannt sind, ob die entsprechenden Bohrungen ausgeführt werden können. Soll die Kupplung gebohrt und genutet sein, so sind die gewünschten Maße und Passungen genau anzugeben.</p>	<p><b>7/ Controllo dei fori</b> Nel caso in cui si conoscano i diametri degli alberi da connettere, controllare che gli alesaggi corrispondenti possano essere realizzati. Nel caso in cui si richieda un giunto fori finiti, prego indicare le dimensioni esatte e le tolleranze desiderate.</p>

**Selection**

**Auswahl**

**Selezione**

Load Classifications Belastungsart Classificazioni di carico	Service Factors Stoßfaktor Fattore di servizio $S_R$	
	Continuous Service and running Loads vary only slightly Dauerbetrieb und nur sehr geringe Drehmomentschwankungen Servizio continuo e variazioni di carico molto leggere	
	Torque loading varies during operation of equipment Schwankende Drehmomentbelastungen Variazione di carico durante il funzionamento dell'apparecchiatura	
	Torque varies during operation, frequent stop/start cycles are encountered Schwankende Drehmomentbelastungen, häufiger Start-/Stop-Betrieb Variazione di carico durante il funzionamento con cicli di partenze e fermate	
	For shock loading and substantial torque variations Stoßbelastungen und erhebliche Drehmomentschwankungen Carico pesante e variazioni notevoli di coppia	
	For heavy shock loading or light reversing drives Schwere Stoßbelastungen oder leichte Wechselbelastungen Carico molto pesante o leggera inversione del senso di rotazione	
	Reversing torque loads do not necessarily mean reversal of rotation. Depending on severity of torque reversal, such loads must be classified between "medium" and "extreme". Wechselbelastungen bedeuten nicht unbedingt die Umkehrung der Drehrichtung. Je nach Heftigkeit des Reversierbetriebes sind solche Belastungen als „mittel“ oder „extrem“ einzustufen. Coppia di inversione non significa necessariamente inversione di rotazione. In funzione dell'entità della coppia di inversione, i carichi relativi possono essere classificati tra "medio" e "estremo".	consult factory Rückfragen Consultateci

\* If the application is not listed in pages 14 and 15, use the factor  $S_R$  in place of SF.

\* Wenn die Anwendung nicht in der Liste auf Seite 14 und 15 genannt ist, dann SF ersetzen durch obenstehende  $S_R$  Factor.

\* Se l'applicazione non è menzionata nelle liste a pag. 14 e 15, sostituire fattore SF con il fattore SR.

SF	Service Factor	Betriebsfaktor	Fattore di servizio
	<b>AGITATORS</b>	<b>RÜHRWERKE</b>	<b>AGITATORI</b>
1,5 .....	Pure Liquids	Reine Flüssigkeit	Liquido puro
2,0 .....	Variable density	Flüssigkeit mit veränderlicher Dichte	Densità variabile
1,5 .....			
	<b>ALTERNATOR</b>	<b>GENERATOREN</b>	<b>ALTERNATORI</b>
		<b>GEBLÄSE</b>	<b>SOFFIANTI</b>
1,0 .....	Centrifugal	Zentrifugalgebläse	Centrifughi
1,5 .....	Lobe	Schraufelradgebläse	A lobi
1,5 .....	Vane	Flügelradgebläse	A pale
2,0 .....			
	<b>BRIQUETTER MACHINES</b>	<b>ZIEGELEIMASCHINEN</b>	<b>MACCHINE PER MATTONI</b>
1,0 .....	CAN FILLING MACHINES	KONSERVEIMASCHINEN	MACCHINE PER IMBOTTIGLIAMENTO
2,0 .....	CANE KNIVES	ZUCKERROHRSCHNEIDER	TAGLIA BAMBOU
2,0 .....	CAR DUMPERS	SCHROTTPRESSEN	COMPATTRICI
2,0 .....	CAR PULLERS	ZUGMASCHINEN	VEICOLI DI TRAINO
2,0 .....	CLAY WORKING MACHINERY	LEHMVERARBEITUNGSMASCHINEN	MACCHINE LAVORAZIONE ARGILLA
	<b>COMPRESSORS</b>	<b>KOMPRESSOREN</b>	<b>COMPRESSORI</b>
1,0 .....	Centrifugal	Kreiselpressoren	Centrifughi
1,5 .....	Lobe, Vane, Screws	Schaukel-, Flügel-, Schraubenkompressoren	A lobi, a pale, a vite
1,5 .....	Reciprocating - Multi-Cylinder	Mehrzylinder - Kolbenkompressoren	A pistoni, multicylindro
1,0 .....	Axial	Axialverdichter	Assiali
	<b>CONVEYORS</b>	<b>FÖRDERANLAGEN</b>	<b>TRASPORTATORI</b>
1,5 .....	Uniformly loaded or fed	Gleichmäßige Beladung oder Belastung	Caricati o alimentati uniformemente
3,0 .....	Heavy duty - not uniformly fed	Schwerbetrieb, ungleichmäßige Beladung	Servizio pesante - alimentazione non uniforme
2,0 .....			
	<b>CRANES AND HOISTS</b>	<b>KRANE UND HEBEZEUGE</b>	
3,0 .....	<b>CRUSHERS</b>		
	<b>DREDGES</b>	<b>BRECHER</b>	<b>FRANTOI</b>
2,0 .....	Cable Reels	Kabelwickler	Avvolgitore di cavi
2,0 .....	Conveyors	Förderantriebe	Trasportatori
3,0 .....	Cutter Head Drives	Schneidkopfantriebe	Scavatrici
3,0 .....	Jig Drives	Kalibrierantriebe	Trascinamento calibri
2,5 .....	Maneuvering Winches	Manövrierwinden	Argani di manovra
2,0 .....	Pumps	Pumpen	Pompe
2,0 .....	Screen Drives	Siebantriebe	Trascinamento vagli
2,0 .....	Stackers	Schüttwerke	Accatastatori
2,0 .....	Utility Winches	Andere Winden	Vagli utilitari
	<b>ELEVATORS</b>	<b>ELEVATOREN</b>	<b>ELEVATORI</b>
2,5 .....	Bucket	Becherwerke	A tazze
2,5 .....	Centrifugal Discharge	Mit Zentrifugalentladung	A scaricamento centrifugo
2,5 .....	Escalators	Rolltreppen	Scale mobili
2,0 .....	Freight	Lastaufzüge	Monta carichi
2,5 .....	Gravity Discharge	Mit Schwerkraftentladung	A scaricamento per gravità
	<b>EXTRUDERS</b>	<b>EXTRUDER</b>	<b>ESTRUSORI</b>
2,0 .....	Plastic	Für Kunststoffe	Materie plastiche
2,5 .....	Metal	Für Metalle	Materiali metallici
	<b>FANS</b>	<b>GEBLÄSE</b>	<b>VENTILATORI</b>
1,5 .....	Centrifugal	Radialgebläse	Centrifughi
1,5 .....	Forced Draft	Luftentwirbelnde	Flusso forzato
1,5 .....	Induced Draft	Luftaufnehmende	Flusso indotto
		Axialgebläse	Assiali
1,5 .....	Axial	Luftentwirbelnde	Flusso forzato
1,5 .....	Forced Draft	Luftaufnehmende	Flusso indotto
1,5 .....	Induced Draft	Bergbauventilatoren	Ventilatori di miniera
2,0 .....	Mine Ventilation	Kohlturmfilter	Torri di raffreddamento
2,0 .....	Cooling Towers	Im Leichtbetrieb	Ventilatori con scarso carico
1,0 .....	Light Duty Blower & Fans	ZUFÖHRER, SPEISEWERKE	<b>ALIMENTATORI</b>
	<b>FEEDERS</b>	Im Leichtbetrieb	Servizio leggero
1,5 .....	Light Duty	Im Schwerbetrieb	Servizio pesante
2,5 .....	Heavy Duty		
	<b>FOOD INDUSTRY</b>	<b>NAHRUNGSMITTEL INDUSTRIE</b>	<b>INDUSTRIA ALIMENTARE</b>
2,0 .....	Beet Slicer	Rübenschneidemaschinen	Tagli barbabietole
1,5 .....	Cereal Cooker	Getreideöfen	Forno per cereali
2,0 .....	Dough Mixer	Talgnetzmaschinen	Impastatrici, mescalatori
2,0 .....	Meat Grinders	Fleischmühlen	Tritacarne
1,0 .....	Can Filling Machine	Dosenfüllmaschinen	Incavolatrici
1,5 .....	Bottling	Flaschenfüllmaschinen	Imbotigliatrici
	<b>GENERATORS</b>	<b>STROMERZUEGER</b>	<b>GENERATORI</b>
1,0 .....	Non-Welding	Gleichstromgeneratoren	Normali
3,0 .....	Welding	Schweißgeneratoren	Per saldature
2,5 .....			
	<b>HAMMER MILLS</b>	<b>HAMMERMÜHLEN</b>	<b>MULINI A MARTELLI</b>
	<b>LUMBER INDUSTRY</b>	<b>HOLZINDUSTRIE</b>	<b>INDUSTRIA DEL LEGNO</b>
2,0 .....	Barkers - Drum Type	Entzündungstrommeln	Scorteclatori tipo a tamburo
2,0 .....	Edger Feed - Live Rolls	Ketten Zufördern	Trasportatori a catena
2,0 .....	Log Haul - Incline	Scheitholzförderer, schrägsteigend	Trasportatori di ceppi -
2,0 .....	Log Haul - Well Type	Scheitholzförderer, horizontal	Trasportatori di ceppi -
2,0 .....	Planer Feed Chains	Hobelzuführvorrichtungen	Catene di alimentazione
2,0 .....	Planer Tilting Hoist	Hobelböhen, schräggestellt	Portali di inclinazione per
1,5 .....	Slab Conveyor	Platten und Bretterbeförderungen	Convogliatori di piastre
1,5 .....	Sorting Table	Sortiertheke	Tavole di estrazione
2,0 .....	Trimmer Feed	Schneidegatterzuführungen	Allimentazione macchine
	<b>MACHINE TOOLS</b>	<b>WERKZEUGMASCHINEN</b>	<b>MACCHINE UTENSILI</b>
2,0 .....	Bending Roll	Biege- und Falzmaschinen	Curvatrici, piegatrici
1,5 .....	Plate Planer	Hobelmashinen	Macchine per levigare
2,0 .....	Punch Press - Gear Driven	Stanzen	Punzonatrici
2,5 .....	Tapping Machines	Gewindeschneidemaschinen	Flettatrici
	Other Machines Tools	Andere Werkzeugmaschinen	Altre macchine utensili
1,5 .....	Main Drives	Hauptantriebe	Trascinamento principale
1,5 .....	Auxiliary Drives	Nebenantriebe	Trascinamento ausiliario
	<b>METAL MILLS</b>	<b>METALLINDUSTRIE</b>	<b>METALLURGIA</b>
2,0 .....	Draw - Bench - Carriage	Walzwerke, Beschickung	Traffile - caricamento
2,0 .....	Draw - Bench - Main Drive	Walzwerke, Hauptantrieb	Traffile - trascinamento principale
2,5 .....	Forming Machines	Maschinen der spanlosen Formgebung	Macchine per stampaggio
2,0 .....	Slitters	Schlitzmaschinen	Fenditori
	Table Conveyor	Transportanlagen	Convogliatori
3,0 .....	Non-Reversing	nicht umkehrbar	Non reversibili
4,5 .....	Reversing	reverserbar	Reversibili
2,0 .....	Wire Drawing & Flattening Machine	Drahtziehbänke	Macchine per trafilare e
2,0 .....	Wire Winding Machine	Drahtspulmaschinen	Avvolgitrici di filo
	<b>MILLS ROTARY TYPE</b>	<b>STEINE UND ERDVERARBEITUNG</b>	<b>MULINI ROTATIVI</b>
3,0 .....	Ball	Kugelmühlen	A palle
2,5 .....	Cement Kilns	Zementöfen	Forni per cemento
2,0 .....	Dryers & Coolers	Trockentrommeln, Rotationskühler	Escolatori & Raffreddatori
2,5 .....	Kilns	Ofen	Forni
2,0 .....	Pebble	Kegelbrecher	A rullo
3,0 .....	Rod	Rohrmühlen	A barre
2,0 .....	Tumbling Barrels	Entsandungstrommeln	Tamburi dissabbiatori
	<b>MIXERS</b>	<b>MISCHER</b>	<b>MESCOLATORI</b>
2,0 .....	Concrete Mixers	Betonmischer	Betoniere
2,0 .....	Drum Type	Mischtrömmeln	Tamburi
	<b>OIL INDUSTRY</b>	<b>PETROLCHEMIE</b>	<b>PETROLCHIMICA</b>
1,5 .....	Chillers	Kühler	Refrigeratori
2,0 .....	Oil Well Pumping	Ölförderpumpen	Pompe per pozzi
2,0 .....	Paraffin-Filter-Press	Paraffinfilterpressen	Filtri-pressa per

SF	Service Factor	Betriebsfaktor	Fattore di servizio
2,5	Rotary Klins	Drehöfen	Forni rotativi
	<b>PAPER MILLS</b>	<b>PAPIERMASCHINEN</b>	<b>CARTIERE</b>
2,0	Barker Auxiliaries Hydraulic	Servohydraulik Entrinder	Idraulica ausiliaria
2,0	Barker Mechanical	Entrinder, mechanische Antriebe	Scortecciato meccanico
3,0	Barking Drum (Spur Gear Only)	Entrindungstrommeln (nur Geraudverzahnung)	Tamburo scortecciato
2,0	Beater & Pulper	Pulpen	Pulper (Spappolatore)
1,0	Bleacher	Bleicher	Imbianchimento
2,5	Calenders	Kalander	Calandre
1,5	Converting Machines except Cutters	Konvertiermaschinen, ausser Guttern	Macchine di conversione
2,0	Couch	Gautschen	Presse piene
2,0	Cutters	Cutter	Taglieri
2,0	Cylinders	Zylinder	Cilindri
2,0	Dryers & Coolers	Trockner und Kübler	Essiccatore & Raffreddatori
1,5	Felt Stretcher	Presswalzen	Rulli pressa
2,0	Felt Whipper	Antriebswalzen	Rulli trascinatori
2,5	Log Haul	Rindenschlepper	Trascina corteccia
2,5	Presses	Naßpressen	Prese
2,0	Reel	Abwickler	Aspi
2,5	Suction Roll	Saugpressen	Rulli aspiranti
2,0	Washers and Thickeners	Wäscherei und Eindicker	Lavatori e spessori
2,0	Winders	Aufwickler	Avvolgitori
1,5	<b>PRINTING PRESSES</b>	<b>DRUCKMASCHINEN</b>	<b>STAMPERIE</b>
2,0	<b>BARGE HAUL</b>	<b>SCHLEPPER</b>	<b>RIMORCHIATORI</b>
	<b>PUMPS</b>	<b>PUMPEN</b>	<b>POMPE</b>
1,0	Centrifugal	Kreiselpumpen	Centrifughe
	General Duty (Liquid)	Überhaupt (Leichte Flüssigkeiten)	Uso generale (Liquido)
1,5	Boiler Feed	Getränkepumpen	Alimentari
2,0	Slurry (Sewage etc.)	Abwasserpumpen	Recupero acque usate
	Dredge	Baggergutpumpen	Draghe
*	Reciprocating	Kolbenpumpen	A pistoni
*	Double Acting	Doppelgefäß (Ansaug - Plungerpumpen)	A doppio effetto
*	Single Acting	Einfachgefäß	A semplice effetto
*	1 or 2 Cylinders	1 - oder 2 - Zylinder	1 o 2 cilindri
*	3 or more Cylinders	3 - Zylinder u. mehr	3 o più cilindri
1,5	Rotary - Gear, Lobe, Vane	Zahnrad und Schraubelpumpen	A ingranaggi, a lobi, a pale
	<b>RUBBER INDUSTRY</b>	<b>GUMMIINDUSTRIE</b>	<b>INDUSTRIA DELLA GOMMA</b>
3,0	Mixer - Banbury	Knetmaschinen	Mesciatori
2,5	Rubber Calendar	Kalander	Calandre
2,5	Rubber Mill (2 or more)	Wälzwerke	Laminatoi
2,0	Sheeter	Schneidwerke	Taglierine
2,5	Tire Building Machines	Maschinen für die Reifenerzeugung	Macchine per fabbricazione pneumatici
1,0	Tire & Tube Press Openers	Öffnung von Reifenpressen	Apertura prese per pneumatici
2,0	Strainers	Spanner	Tenditori
	<b>SCREENS</b>	<b>SIEBE</b>	<b>VAGLI</b>
1,0	Air Washing	Luftfilter	Filtri ad aria
1,5	Rotary - Stone or Gravel	Trommelsiebe (Steine oder Kies)	Rotativi - pietre o ghiaia
1,5	Traveling Water intake	Wasserumlautsiebe	A circolazione d'acqua
2,5	Vibratory	Rüttelsiebe	Vibranti
	<b>SEWAGE DISPOSAL EQUIPMENT</b>	<b>WASSERAUFBEREITUNGSANLAGEN</b>	<b>EQUIPAGGIAMENTI TRATTAMENTO ACQUE (LAVATRICI, ESSICATORI, CALANDRE, ECC.)</b>
	<b>SEWAGE TREATMENT PUMPS</b>	<b>ABWASSERPUMPEN</b>	<b>POMPE PER TRATTAMENTO ACQUE</b>
	<b>TEXTILE INDUSTRY</b>	<b>TEXTILMASCHINEN</b>	<b>INDUSTRIA TEZZILE</b>
2,0	Calenders	Kalender	Calandre
2,0	Card Machines	Karten	Cardatrici
2,0	Cloth - Finishing Machines (washers, pads, tenters, dryers, calenders, etc.)	Wäschereimaschinen	Macchine per la finitura dell'abbigliamento
2,0	Dry Cans	Schußspulmaschinen	Essicatori
1,5	Dryers	Trockner	<b>MISSING ITALIAN IN HERE</b>
1,0	Dyeing Machinery	Färberelmaschinen	Macchine per tingere
2,0	Looms	Webstühle	Telai
1,5	Mangles	Mangeln	Centrifughe a rulli
1,5	Nappers	Räudemaschinen	Molletonatrici
1,5	Soapers	Seifen	Insaponatrici
2,0	Spinners	Spinnmaschinen	Filatoi
2,0	Tenter - Frames	Flechtmächen	Stenditori - telai
2,0	Winders (other than Batchers)	Aufwickler	Bobinatrici
2,0	<b>WINDLASS</b>	<b>WINDWERKE</b>	<b>ARGANI E VERRICELLI</b>
1,5	<b>WOODWORKING MACHINERY</b>	<b>HOLZBEARBEITUNGSMASCHINEN</b>	<b>MACCHINE PER LEGNO</b>
	<b>Note:</b>	<b>Notiz:</b>	<b>Nota:</b>
*	Consult supplier	Rückfragen	Consultare il fornitore

Ambient Temperature	Service Factor $S_t^*$
Umgebungstemperatur	Stoßfaktor $S_t^*$
Temperatura ambiente	Fattore di Servizio $S_t^*$
50° < T° 66°	0,25
66° < T° 74°	0,5
74° < T° 82°	0,75
82° < T° 93°	1

\* For relative humidity < 50%  
for humidity relative > 50% consult factory

\* bei relativer Luftfeuchtigkeit kleiner als 50 %  
Für relativa Luftfeuchtigkeit > 50 %, rückfragen

In general, the Viva service factor adjustment for high temperature is in addition to the service factor consideration for the driver and driven equipment. However, if high temperatures are typical for a specific application, maximum temperature consideration is incorporated into the "typical" service factor (e.g. steel mill tables conveyors).

Im Allgemeinen müssen obige Werte zum Stoßfaktor der Antriebs- und Abtriebsmaschine addiert werden. Wenn jedoch hohe Temperaturen für den Einsatzfall üblich sind, wurde die maximale Temperatur bereits bei dem speziellen Stoßfaktor berücksichtigt. (z.B. Auslaufrollgänge in Stahlwerken).

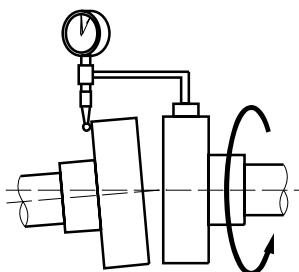
\* Per umidità relativa < 50%  
per umidità relativa > 50%, consultateci

In generale, l'incremento del fattore di servizio per alte temperature è da sommare al fattore di servizio usato per l'organo condotto e conduttore. Tuttavia se l'alta temperatura è tipica di una applicazione speciale, la temperatura massima è già inclusa nei fattori di servizio tipici elencati, (per esempio i convegniatori in siderurgia).

## Alignment

Alignment significantly impacts the life cycle of transmission components. Shaft misalignment produces stress on the couplings and the engine and reduction gear box bearings and shafts, leading to damage. Moreover, the higher the rotational speed, the more stringent the alignment accuracy requirement.

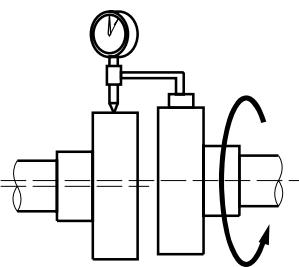
In general, radial, angular, and in certain cases, axial misalignments occur simultaneously. For misalignments not to induce an unacceptable aggravated fault, alignment adjustment shall not be made based on the values given in the catalogue or technical manuals.



### Angular alignment

Use a sturdy means to attach a dial indicator to a shaft or hub and read off the opposite hub's flange as shown below.

With the indicator set to zero, check the shaft alignment by rotating the shaft and recording the maximum and minimum reading on the dial indicator. This values' difference should not exceed the published value (b-a) for each type of coupling.



### Radial alignment

Use a sturdy means to attach a dial indicator to a shaft or hub and read off the opposite hub's external referenced diameter as shown below.

With the indicator set to zero, check the shaft alignment by rotating the shaft and recording the maximum and minimum reading on the dial indicator. This values' difference should not exceed the published value  $\Delta r$  for each type of coupling.

## Ausrichtung

Die Lebensdauer von Antriebselementen wird in hohem Maße von der Güte ihrer Montage beeinflusst. Schlechte Wellenausrichtungen bewirken schädliche Kräfte auf die Kupplung sowie, damit einhergehend, nachteilige Lasteffekte auf die Wellenlager von Motor und Getriebe, so daß sie oft die Ursache von teuren Maschinenausfällen sind.

Darüberhinaus erfordern hohe Drehzahlen auch eine Steigerung der Ausrichtungsgüte.

Im Allgemeinen treten radiale und winklige Ausrichtfehler, sowie in manchen Fällen auch axiale Wellenverlagerungen, gleichzeitig auf. Damit diese in ihrer Gesamtheit keine untragbare Höhe erreichen, dürfen die in den Katalogen bzw. Einbauvorschriften angegebenen Maximalwerte nur anteilig herangezogen werden.

### Winklige Ausrichtung

Zur Prüfung der winkligen Ausrichtung ist auf einer der Kupplungshälften eine Meßuhr zu befestigen, deren Taster eine der Stirnflächen der anderen Kupplungshälfte berührt.

Nach Justierung der Anzeige auf Null ist die meßuhrtragende Welle zu drehen, wobei die minimalen und maximalen Abweichwerte aufzunehmen sind. Die Differenz dieser Werte muß durch Verbesserung der Wellenausrichtung auf ein geringstmögliches Maß des für den betreffenden Kupplungstyp zulässigen Maximalwertes (b-a) gebracht werden.

## Allineamento

L'allineamento gioca un ruolo predominante sulla durata di vita dei componenti di una trasmissione. Un errato allineamento degli alberi produce uno sforzo sui giunti e sui cuscinetti degli alberi del motore e del riduttore provocando il loro deterioramento. Inoltre più elevata è la velocità di rotazione, più aumenta la necessità di effettuare un allineamento con precisione.

In generale gli errori d'allineamento radiali, angolari e in certi casi assiali sopravvengono simultaneamente. Al fine di evitare un disallineamento totale non accettabile, la regolazione dell'allineamento non dovrà basarsi sui valori indicati sul catalogo o sui manuali tecnici.

### Allineamento angolare

Per compensare un errore d'allineamento angolare collocare saldamente un comparatore sull'albero o sul mozzo; effettuare la lettura dei valori sulla flangia dell'altro mozzo come mostrato in figura.

Con il comparatore tarato sullo zero verificare l'allineamento dell'albero ruotando quest'ultimo e registrando i valori massimi e minimi riscontrati. La differenza tra questi valori non dovrà eccedere il valore (b-a) indicato per ogni giunto.

### Allineamento radiale

Per compensare un errore d'allineamento radiale collocare saldamente un comparatore sull'albero o sul mozzo; effettuare la lettura dei valori sulla superficie esterna dell'altro mozzo come mostrato in figura.

Con il comparatore tarato sullo zero verificare l'allineamento dell'albero ruotando quest'ultimo e registrando i valori massimi e minimi riscontrati. La differenza tra questi valori non dovrà eccedere il valore  $\Delta r$  indicato per ogni giunto.

## Alignment

Record each misalignment value, calculate the ratio of this value by the maximum indicated value. The sum of these ratios shall not exceed 1:

$$dr/\Delta r + d\alpha/\Delta\alpha < 1$$

where:

$dr$  = recorded radial misalignment value

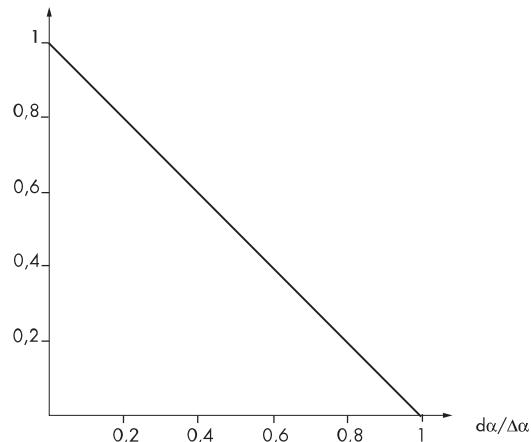
$\Delta r$  = max. radial misalignment value

$d\alpha$  = recorded angular misalignment value

$\Delta\alpha$  = max. angular misalignment value

Correct alignment if this sum is greater than 1.

$dr/\Delta r$



## Ausrichtung

Nach jeder Ausrichtungsoperation ist der effektive Fehlermesswert durch den jeweils entsprechenden maximalen Messwert zu dividieren. Die Summe der Ergebnisse darf 1 nicht überschreiten, d.h.:

wobei:

$dr$  = Messwert des radialen Fehlers

$\Delta r$  = Maximalwert des radialen Fehlers

$d\alpha$  = Messwert des winkligen Fehlers

$\Delta\alpha$  = Maximalwert des winkligen Fehlers

Die Ausrichtungen müssen in jedem Fall verbessert werden, wenn die Ergebnissumme 1 überschreitet.

## Allineamento

Registrare ciascun valore di disallineamento, calcolare il rapporto di questi valori con i valori massimi indicati. La somma dei rapporti non dovrà essere superiore a 1 :

dove :

$dr$  = valore di disallineamento radiale rilevato

$\Delta r$  = valore di disallineamento radiale max

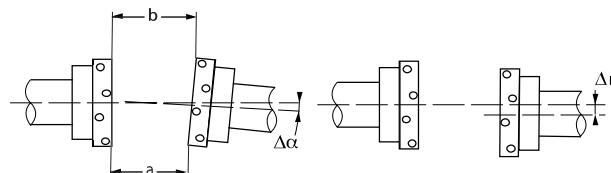
$d\alpha$  = valore di disallineamento angolare rilevato

$\Delta\alpha$  = valore di disallineamento angolare max

Perfezionare l'allineamento se la somma è superiore a 1.

Size Baugröße Grandezza	110	125	130	150	170	190	215	245	290	365	425	460
(b - a) mm	4,2	4,9	5,5	6,1	6,6	6,1	7,3	8,9	11,2	8,2	9,9	9,4
$s_r$ mm	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6	2,4	2,4	2,4	2,4	3,2	3,2

V110 - V170



V190 - V290

## Installation

1 - Install and secure both hubs to the shaft using a half element using the capscrew hole pattern that best accommodates the shaft gap requirements.

2 - Rotate the shaft 180° and install the other half element side to side if the shaft cannot be rotated

3 - Check the capscrews for proper installation torque and you are done. Element replacement does not require moving the hubs or connected equipment.

## Einbau

1 - Beide Naben werden auf den Wellen montiert und gesichert. Dabei wird das halbe Element als Schablone für den entsprechenden Nabendistanz verwendet. Zum Einbau der oberen Hälfte des Elementes werden die Schraubenlöcher verwendet, die am besten zu montieren sind.

2 - Zum Einbau der anderen Elementenhälfte wird die Welle über 180° gedreht. Wenn die Welle nicht gedreht werden kann, werden die beiden Hälften seitlich zueinander eingebaut.

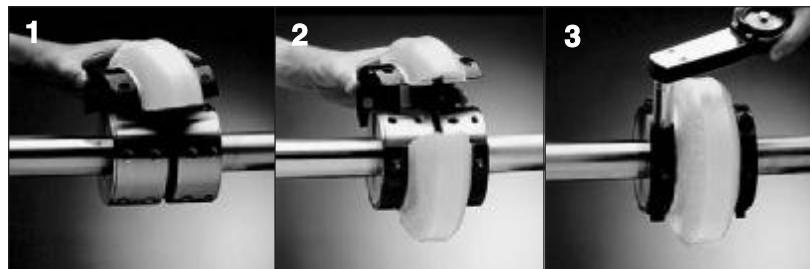
3 - Überprüfung des korrekten Anzugsmomentes der Schrauben. Bei Austausch das Elementes ist ein Verschieben der Naben oder verbundener Maschinen nicht erforderlich.

## Installazione

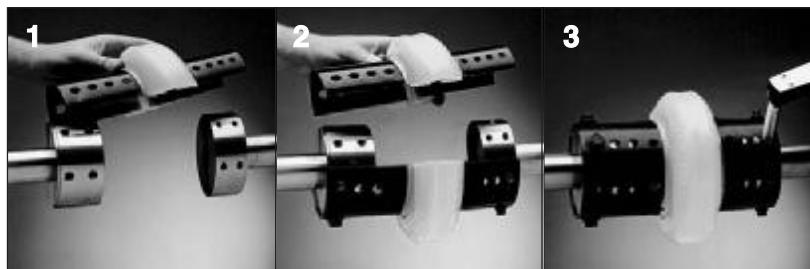
1 - Installare e fissare i due mozzi sugli alberi; posizionare e fissare una delle due metà dell'elemento elastico utilizzando la configurazione dei fori che meglio risponde alle esigenze dettate dalla distanza tra le estremità d'albero.

2 - Ruotare l'albero di 180° ed installare l'altra metà dell'elemento elastico. Se non si può ruotare l'albero, assemblare le due parti affiancandole.

3 - Stringere le viti al valore della coppia di serraggio raccomandata. La sostituzione dell'elemento flessibile non richiede la rimozione dei mozzi e/o il riallineamento delle apparecchiature collegate.



Rex Viva Close-Coupled Couplings - Standardausführung - Giunto Rex Viva versione standard



Rex Viva Spacer Couplings - Verlängerte Ausführung - Giunto Rex Viva versione allungata

See installation and maintenance instructions for additional information.

Zusätzliche Informationen sind in unseren Einbau- und Wartungsvorschriften enthalten

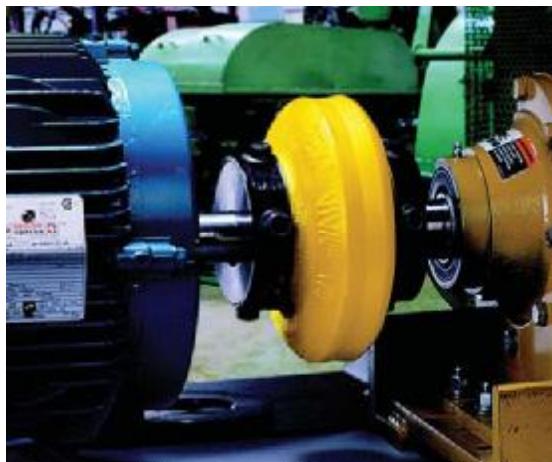
Per ulteriori informazioni: vedere le istruzioni contenute nel manuale di uso e manutenzione

<b>Features and Benefits</b>	<b>Merkmale und Vorteile</b>	<b>Caratteristiche e Vantaggi</b>
------------------------------	------------------------------	-----------------------------------

The new Rex Viva Coupling is a unique general purpose coupling ideal for use in industrial applications such as pumps, compressors, blowers, mixers and many other drive applications.

Die neue Rex Viva Kupplung ist eine einzigartige, universell verwendbare Kupplung, ideal für den Einsatz in Pumpen, Kompressoren, Lüftern, Mischern und viele anderen Antriebsfällen

Il nuovo giunto Rex VIVA è un giunto unico nel suo genere, ideale per l'utilizzo in applicazioni industriali quali pompe, compressori, soffianti, miscelatori e molte altre.



**Feature**

- Split-in-half flex element design
- Radial bolting
- Special formulated polyurethane flex element
  
- Torsionally Soft
- High misalignment capacity
- Visual inspection
- Interchangeable hubs

**Benefit**

- Easy replacement without moving the hubs or connected equipment.
- Capscrews are easily accessible in tight spaces.
- Optimal tensile strength and fatigue resistance.
- Excellent chemical and environmental aging resistance.
- No lubrication required.
- Protects equipment by cushioning shock loads and dampening torsional vibration.
- Accommodates unavoidable misalignment with low reactionary forces.
- No need for coupling disassembly to inspect.
- Close-coupled and spacer coupling hubs are identical allowing reduced inventories.

**Merkmale**

- Zweiteilig flexibles Element
- Radiale Verschraubung
- Spezielles flexibles Polyurethan Element
  
- Drehelastisch
- Hohe Versatzfähigkeit
- Optisch Überprüfung
- Auswechselbare Naben

**Vorteile**

- Einfacher Austausch ohne Verschieben der Naben oder Verbindungsteilen.
- Schrauben sind auch bei geringem Platz leicht zugänglich.
- Optimierte Festigkeit und Ermüdungswiderstand.
- Ausgezeichnete Beständigkeit gegen chemische und Umwelteinflüsse sowie Alterung.
- Keine Schmierung erforderlich.
- Schützt Maschinen durch Aufnahme von Stoßbelastungen mit niedrigen Reaktionskräften.
- Kompensiert unvermeidbare Ausrichtungsfehler mit niedrigen Reaktionkräften.
- Kein Ausbau die Kupplung zur Überprüfung.
- Naben der Standard- und der verlängerte Ausführung sind identisch, somit geringere Lagerbestände.

**Caratteristiche**

- Elemento flessibile diviso in due parti simmetriche
- Montaggio radiale delle viti
- Elemento flessibile in Poliuretano
  
- Torsionalmente morbido
- Elevata compensazione dei disallineamenti
- Ispezione visuale
- Mozzi intercambiabili

**Vantaggi**

- Facile da sostituire senza rimozione dei mozzi o delle apparecchiature connesse.
- Facile accessibilità alle viti anche in spazi ridotti.
- Ottima resistenza alla trazione e alla fatica.
- Eccellente resistenza ad agenti chimici e all'usura.
- Non è richiesta alcuna lubrificazione.
- Protegge la macchina da strappi e vibrazioni torsionali.
- Corregge errori d'allineamento inevitabili con deboli forze di reazione.
- Il giunto può essere ispezionato senza essere smontato.
- I giunti standard e versione allungata usano gli stessi mozzi; questo permette di ottimizzare il magazzino

## Europe

Rexnord NV, Belgium  
Dellingstraat 55  
B - 2800 Mechelen  
Phone: +32 / 70 22 33 66  
Fax: +32 / 70 22 33 67  
E-mail:  
[CustomerService.Belgium@rexnord.com](mailto:CustomerService.Belgium@rexnord.com)

Rexnord NV, UK  
Imex Spaces Business Park  
Oxleasow Road  
East Moons Moat  
Redditch  
B98 ORE, United Kingdom  
Phone: +44 (1527) 830473  
Fax: +44 (1527) 830501

Rexnord Kette GmbH, Germany  
Industriestraße 1  
D - 57518 Betzdorf  
Phone: +49 (0) 2741 / 284 - 0  
Fax: +49 (0) 2741 / 284 - 250

Rexnord France Holding sas  
142-146 Av de Stalingrad, Bat 5  
F - 92700 Colombes  
Phone: + 33 147 601 960  
Fax: + 33 147 812 929

Rexnord Italia  
Via Cassanese, 224  
Centro Direzionale Milano Oltre  
Palazzo Tintoretto  
I-20090 Segrate (MI)  
Phone: +39-02-269-9271  
Fax: +39-02-269-92750

Rexnord Kette, Denmark  
Skovlytoften 26  
DK - 2840 Holte  
Phone: +45 (45) 469702  
Fax: +45 (45) 469701

## World

Australia, Picton  
Rexnord Australia Pty. Ltd.  
25 Henry Street  
Picton NSW 2571  
P.O. Box 620  
Phone +61-2-4677-3811  
Fax +61-2-4677-3812

Brazil, Sao Leopoldo  
Rexnord Correntes Ltda.  
Rua Christopher Levalley, 187  
93037-730 Sao Leopoldo - RS  
Phone +55-51-579-8022  
Fax +55-51-579-8029

Canada, Toronto  
Rexnord Canada  
81 Maybrook Drive  
Scarborough, Ontario M1V 3Z2  
Phone +1 416-297-6868  
Fax +1 416-297-6873

Singapore  
Rexnord International, Inc.  
One Sims Lane  
Singapore 387 355  
Phone +65-6338-5622  
Fax +65-6338-5422

Latin America, Miami  
Rexnord International, Inc.  
7200 N.W. 19th Street  
Suit 202  
Miami, Florida 33126  
Phone +1-305-592-4367  
Fax +1-305-592-5384

Headquarter  
United States, Milwaukee  
Rexnord Industries, Inc.  
4701 W. Greenfield Avenue  
Milwaukee, Wi 53214  
Phone +1-414-643-3000  
Fax +1-414-643-3078

Mexico  
Rexnord S.A. de C.V.  
Queretaro, Qro.  
Phone +52.442.296.3120  
Fax +52.442.218.1090

China  
Rexnord China  
7200 N.W. 19th Street  
Shanghai, China  
Phone +86.21.62701942  
Fax +86.21.62701943



Rexnord NV, Belgium  
Dellingstraat 55  
B-2800 Mechelen  
Tel: +32 / 70 22 33 66  
Fax: +32 / 70 22 33 67  
Email :  
[CustomerService.Belgium@rexnord.com](mailto:CustomerService.Belgium@rexnord.com)  
[www.rexnord.eu](http://www.rexnord.eu)

A world map with a red dotted background. Blue dots represent production locations, and yellow dots represent offices. The map shows concentrations of these dots in North America, Europe, and Asia.